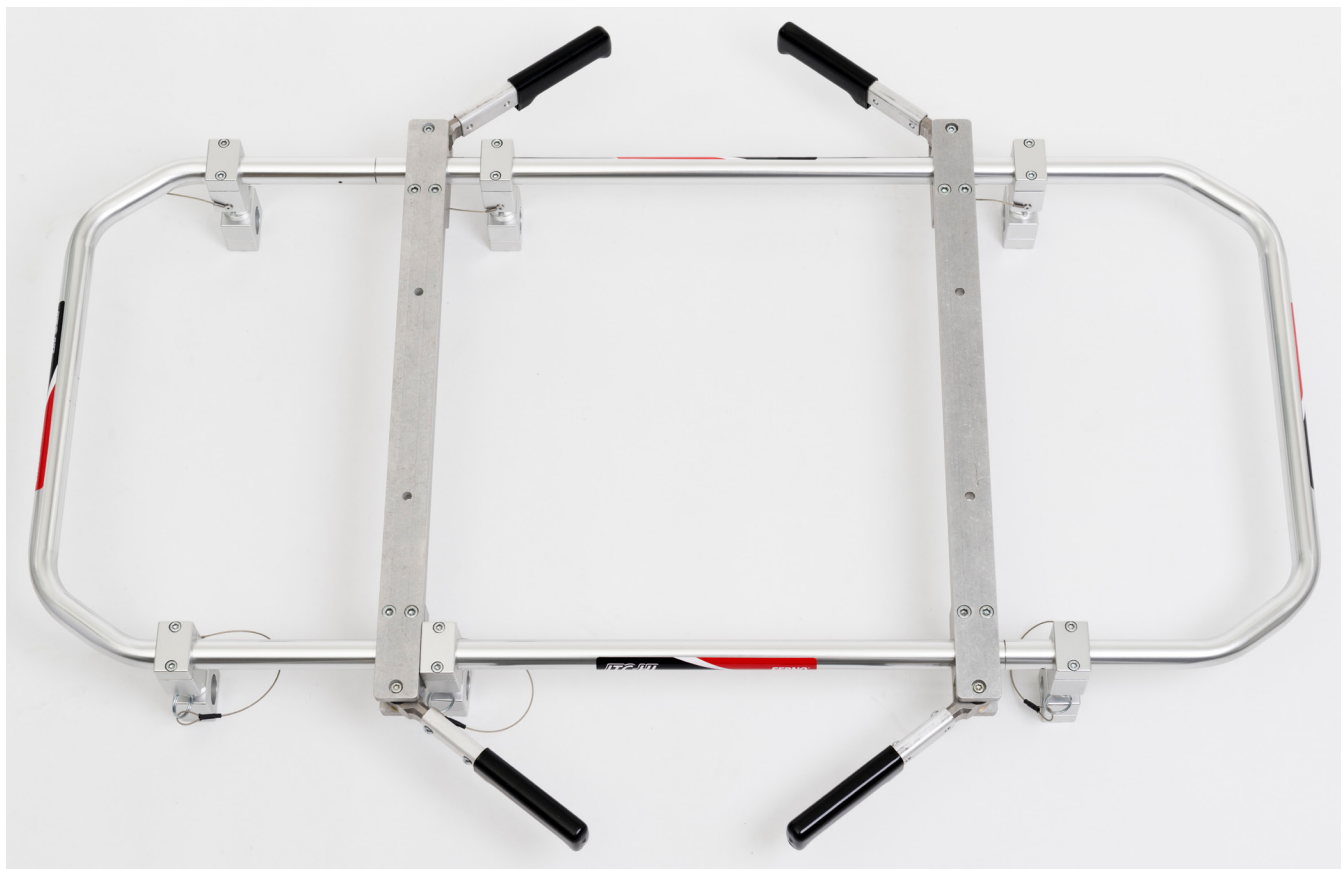




ITC-HL

Système de blocage pour berceau chauffant

Rap.260717 Français



*Lire attentivement
cette notice et la
conserver pour toute
consultation future*

Assistance Technique Ferno

Le Service Clients et l'Assistance Technique sont des aspects importants pour chaque produit Ferno. Avant de nous contacter, noter le numéro de série du produit et le mentionner dans chaque communication écrite. Pour les questions relatives à l'assistance technique, contacter Ferno Washington Italia s.r.l. :

Téléphone (numéro vert)	800.501.711
Fax	0516861508
E-mail	info@ferno.it

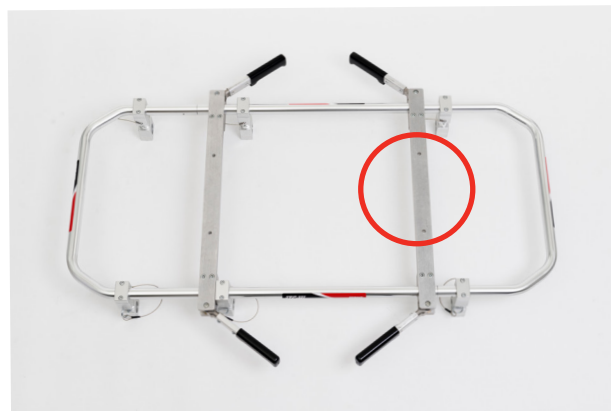
Service Clients Ferno

Pour demander de l'aide et pour avoir des informations supplémentaires, contacter le Service Clients Ferno Washington Italia s.r.l. :

FABRICANT

Ferno Washington Italia s.r.l., Via Benedetto Zallone 26
40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALIE

Téléphone (numéro vert)	800.501.711
Téléphone	0516860028
Fax	0516861508
Internet	www.ferno.it



Numéro de série : _____

Emplacement : Étiquette principale située sur la barre supérieure du système de blocage.



NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Pour demander des copies supplémentaires gratuites de cette notice d'instructions contacter le Service Clients Ferno Washington Italia.

Clauses limitatives de responsabilité

La présente notice contient des instructions générales pour l'utilisation et l'entretien du produit. Ces instructions n'ont pas un caractère exhaustif des applications possibles et des opérations. Une utilisation correcte et sûre du produit doit avoir lieu à la seule et exclusive discrétion de l'utilisateur. Les informations sur la sécurité sont fournies comme service pour l'utilisateur et garantissent le seul niveau minimal nécessaire pour éviter tout accident aux opérateurs et aux patients. Toute autre mesure de sécurité mise en œuvre par l'utilisateur doit être conforme à la réglementation en vigueur. Avant d'utiliser le produit, on recommande de former le personnel à son utilisation correcte. Conserver la notice pour toute consultation future. En cas de changement de propriétaire, veiller à joindre la notice au produit. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus gratuitement auprès du Service Clients Ferno Washington Italia.

Déclaration de propriété

Les informations contenues dans la présente notice sont la propriété de Ferno Washington Italia s.r.l. - Via Benedetto Zallone 26, 40066 Pieve di Cento (BO).

Tous les droits de brevet, les droits de design, de fabrication, de reproduction, d'utilisation et de vente relatifs à tout article traité dans la présente notice sont réservés et sont la propriété exclusive de Ferno Washington Italia s.r.l., sauf pour les droits expressément cédés à des tiers ou ne relevant pas de parties de propriété du fournisseur. Il est interdit d'effectuer toute reproduction de cette notice en tout ou en partie sinon expressément autorisée par Ferno Washington Italia s.r.l.

Clauses limitatives de garantie

Les produits vendus par Ferno sont couverts par une garantie de 24 mois contre tout défaut de fabrication. Pour la version complète des termes et des conditions de garantie et de responsabilité, consulter le chapitre *Garantie*

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Lire attentivement cette notice d'utilisation. Elle est partie intégrante du dispositif et doit toujours être gardée à la portée de main. Pour garantir la sécurité personnelle et pour les patients il faut respecter les indications suivantes :

Avant toute utilisation, effectuer une inspection en s'assurant qu'il n'y ait aucun signe d'usure, de dommage et/ou dysfonctionnements. Consulter le paragraphe *Inspection*

Afin d'éviter toute infection et/ou contamination bactérienne éventuelle, se conformer aux directives des paragraphes 5.2 et 5.3, *Désinfection* et *Nettoyage*.

Attention

Les signaux de danger rappellent l'attention sur les situations dangereuses potentielles qui, si elles sont sous-évaluées, pourraient causer des accidents, des dommages et/ou des blessures.



ATTENTION

Une utilisation impropre du blocage peut causer des dommages et/ou des blessures. Installer et utiliser le blocage selon les instructions fournies dans la présente notice.

Des modifications non autorisées du blocage peuvent causer des dommages graves, des blessures et/ou des problèmes opérationnels imprévisibles. Ne pas modifier ni altérer le blocage de quelque manière que ce soit.

Des dommages éventuels aux composants du blocage et/ou au système tout entier pourraient en altérer les performances et la sécurité. Inspecter le blocage fréquemment et en particulier avant et après chaque utilisation. Placer le blocage hors service si des signes d'usure ou de détérioration sont constatés.

Un entretien incorrect peut causer des accidents graves et/ou des dommages. Effectuer l'entretien selon les instructions fournies par la présente notice d'utilisation.

L'application de dispositifs non conformes, non autorisés peut causer des accidents des dommages et/ou des blessures. Utiliser seulement et exclusivement des dispositifs approuvés et autorisés par Ferno Washington Italia.

Les réparations non admises et effectuées par des techniciens non autorisés par Ferno Washington Italia annuleront toutes les garanties et peuvent rendre dangereuse toute opération effectuée avec la civière.

Des pièces non originales et une assistance inadéquate peuvent causer des dommages et/ou des blessures. Utiliser uniquement des pièces d'origine Ferno et faire appel à l'assistance Ferno Washington Italia.

Important

Les cases avec la mention « Important » contiennent des informations importantes sur l'utilisation et/ou sur l'entretien du dispositif.

Important

Maladies transmissibles par voie sanguine

Pour réduire les risques d'exposition aux maladies infectieuses transmises pour voie sanguine, comme le SIDA-1 ou l'hépatite, suivre scrupuleusement les instructions pour la désinfection et le nettoyage contenues dans la présente notice.

Compatibilité

Le système ITC-HL est compatible avec les civières FERNO série Proflexx 26B et 35P, 35A, 5126, 5126EL, 26S, Mondial, INX et avec le chariot intra-hospitalier 147. Il permet la fixation de berceaux chauffants ayant un poids total, accessoires compris, ne dépassant pas 140 kg et il est compatible avec les 4 dispositifs d'ancrage (voir le schéma au paragraphe 4.1 pièces « A »), avec entraxe de 218 mm x 525 mm (ce dernier peut être modifié sensiblement en déplaçant les deux barres de support du berceau chauffant, en veillant à assurer toujours l'équilibrage correct du poids du berceau sur le cadre ITC-HL).

Ferno Washington recommande l'utilisation des civières Ferno avec uniquement les dispositifs de blocage Ferno et vice versa, que ces derniers soient utilisés uniquement avec les civières Ferno.

Glossaire des symboles

Les symboles définis ci-après sont présents dans la présente notice et/ou sur les étiquettes appliquées sur le blocage. La marque CE est présente sur le blocage et dans la présente notice.



Lire attentivement la notice



Le produit est conforme aux réglementations de l'Union Européenne

Étiquettes et Identification du produit

Lire attentivement et respecter les instructions d'utilisation ; remplacer immédiatement les étiquettes usées ou abîmées. Pour demander des étiquettes de rechange, contacter le Service Clients Ferno Washington Italia.

Le système ITC-HL est identifié par le Numéro de Modèle (PN) et le Numéro de Série (SN), reportés de manière indélébile sur l'étiquette appliquée sur le produit même.

Conformité CE

DIRECTIVE EN MATIÈRE DE DISPOSITIFS MÉDICAUX

Les produits Ferno satisfont aux conditions requises par la Directive Européenne 93/42/CEE concernant les dispositifs médicaux. Le blocage correspond à la Classe I.

Le système ITC-HL a été conçu et fabriqué par Ferno Washington Italia conformément aux exigences de sécurité dictées par la directive 93/42/CEE (classe I) en matière de dispositifs médicaux et certifié selon la réglementation EN1789 concernant les véhicules médicaux et leur équipement (rapport de test "10G" N° 0139\ME\PCA\08 du 23/01/2009).

Tous les matériaux utilisés, opportunément dimensionnés pour satisfaire aux limites de charges indiquées par les spécifications techniques, sont résistants au feu, ne relâchent aucune substance nocive ou polluante et ils sont protégés afin d'avoir une résistance élevée contre l'usure et la corrosion.



ITC-HL- CADRE

Description

Le système ITC-HL est constitué d'un cadre et un ensemble de six dispositifs d'ancrage rapide. Ce dispositif, en combinaison avec le berceau chauffant, assure un transport néonatal en toute sécurité et conforme aux réglementations en vigueur. Si équipé des dispositifs de blocage supplémentaires adéquats (code 082-1942/ITC-HL), le système ITC-HL permet tout échange avec des civières ou chariots intrahospitaliers Ferno. L'opération d'échange est rapide, sûre et rendue plus aisée grâce aux 4 poignées de levage supplémentaires. Sur les civières avec prédisposition pour les fixations à 6 broches de la série Proflexx il est possible d'installer les accessoires pour les patients bariatriques et elles sont en tout cas adéquates à tous les emplois standard.

Le système ITC-HL est compatible avec :

- Séries 26S - 26P - 26B ;
- Séries 5126 EL, Custom M ;
- Série Mondial
- Série 35
- Série Inx

Caractéristiques

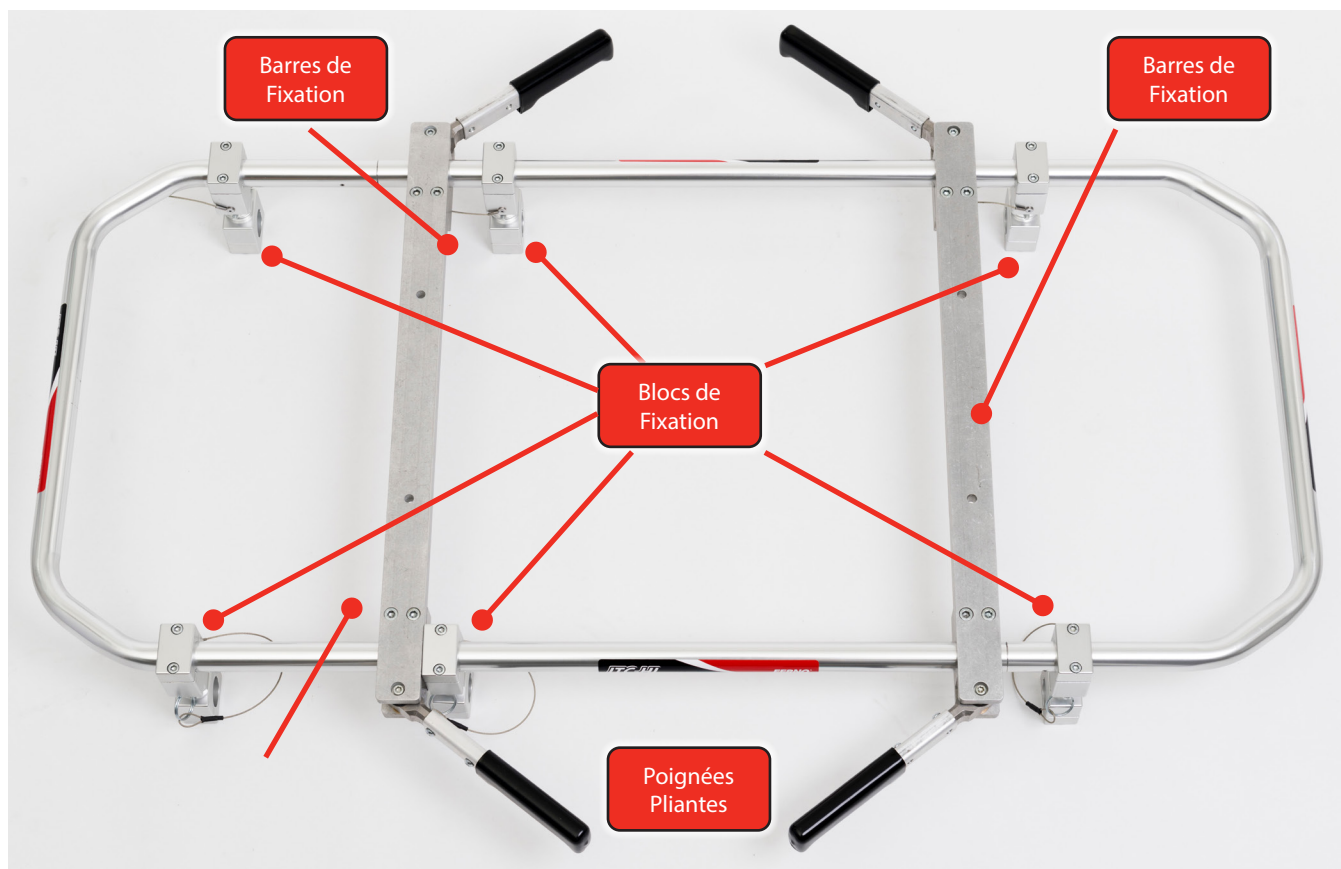
- Cadre en alliage d'aluminium à haute résistance.
- Fixation à 6 broches avec raccord rapide.
- 4 poignées de levage.
- Capacité de charge maximale : 140 kg.



ATTENTION

Le montage des différents systèmes d'ancrage/ dispositifs de blocage doit être réalisé exclusivement par du personnel spécialisé et qualifié Ferno. Il faut également que toutes les vis soient serrées de manière correcte et avec la partie filetée imbibée de frein-filet de type moyen.

Composants (Blocage)



Données Techniques

Les données suivantes sont arrondies au nombre entier le plus proche. Pour de plus amples informations, contacter le Service Clients Washington Italia. Ferno se réserve le droit d'apporter des modifications sans aucun préavis.

Dimensions sans berceau chauffant :

Longueur	120 cm
Largeur	62 cm
Largeur maximale (avec les poignées dépliées)	103 cm
Hauteur	13,5 cm
Poids	10 kg



ATTENTION

Le montage des différents systèmes d'ancrage/ dispositifs de blocage doit être réalisé uniquement par du personnel spécialisé et qualifié. Il faut également que toutes les vis soient serrées de manière correcte et avec la partie filetée imbibée de frein-filet de type moyen.

FORMATION ET APTITUDES DES OPÉRATEURS

Compétences des opérateurs

Les opérateurs habilités à utiliser le système de blocage doivent :

- connaître les procédures de déplacement du patient ;
- être en mesure d'assister le patient ;
- avoir compris les procédures décrites dans cette notice ;
- avoir participé à un cours de formation spécifique pour l'utilisation correcte du dispositif ;
- connaître le dispositif, ses caractéristiques et tous les accessoires utilisés.

Formation

Pour une formation correcte, il faut :

- lire attentivement cette notice (pour des exemplaires supplémentaires, contacter le Service Clients Ferno Washington Italia s.r.l.) ;
- suivre un programme de formation pour l'utilisation correcte et en toute sécurité du système de blocage ;

- s'exercer à manipuler le dispositif ITC-HL et ses accessoires avant de l'utiliser dans des situations réelles ;
- inscrire scrupuleusement les sessions de formation réalisées avec le système de blocage sur le formulaire joint à cette notice « Inscription des formations ».

Connaissance des opérateurs

- Les opérateurs doivent être en mesure de garantir la sécurité pour eux-mêmes et pour les patients lors de l'utilisation du produit. Les opérateurs doivent être en mesure d'utiliser en toute sécurité le dispositif et les différents composants du système.

DESCRIPTION DU SYSTÈME DE BLOCAGE ITC-HL

Informations générales

Le dispositif ITC-HL est un système de blocage pour berceaux chauffants à installer sur le cadre principal des civières. Il est fourni selon différentes configurations pour permettre de s'adapter à plusieurs civières et systèmes de chargement.

Les modèles disponibles sont :

- ITC-HL (pour les civières 26-S, 26P, 26-B, série 5026 et 5126 CUSTOM-M, 35A, 35P et chariot 147) ;
- ITC-HL-INX (pour civière INX et Mondial Monobloc)
- ITC-HL-BML (pour Mondial avec petite civière)

Décharge de responsabilité du système de blocage ITC-HL

Le système de blocage ITC-HL, dans les configurations disponibles, est conçu exclusivement pour l'utilisation avec les civières et les chariots listés dans le paragraphe « Informations générales ». Aucune garantie n'est fournie sur l'adaptabilité du système de blocage ITC-HL avec de chariots ou civières autres que ceux indiqués. Pour les conditions de garantie se référer à « Garantie ».



ATTENTION

Une utilisation impropre du système de blocage ITC-HL peut causer des dommages et/ou des blessures. Utiliser le système de blocage selon l'utilisation prévue et les instructions fournies dans la présente notice.

Tout montage du système de blocage non conforme aux instructions contenues dans ce manuel peut causer de graves accidents, dommages et/ou blessures aux opérateurs et/ou au patient.

INSTALLATION

Installation du blocage

Le cadre ITC-HL est fourni déjà assemblé avec les 6 dispositifs de blocage montés selon le schéma reporté ci-de suite ; un petit ajustage de la position des dispositifs de blocage pourrait s'avérer nécessaire en cas d'échange imparfait entre les différentes civières.

Pour toute installation du système ITC-HL sur les civières Ferno, contacter le Service Clients Ferno Washington Italia s.r.l..

Remarques à propos du véhicule

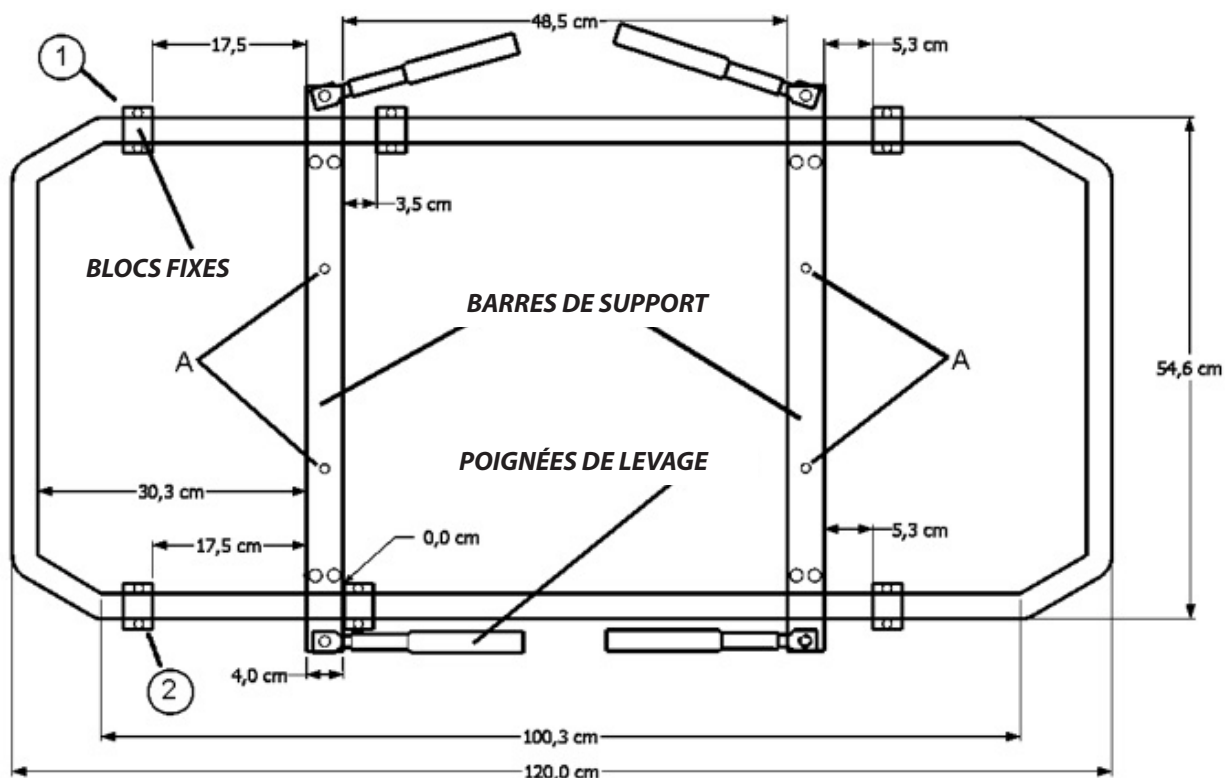
Si le système de blocage est monté sur le plancher de l'ambulance, s'assurer qu'il ne soit pas installé au niveau des tubes de l'oxygène, de l'essence et que, pendant l'installation, les parties structurales du véhicule ne soient soumises à des perçages.

Parties en dotation

1. Chaque modèle disponible est équipé du système de blocage ITC-HL et de l'ancrage avant.
2. Consulter « Description du système de blocage ITC-HL ».

Ancrage du système ITC-HL

1. Pour réaliser cette opération, il faut retirer le matelas de la civière.
2. Déposer les sangles de sécurité
3. Positionner les 6 « blocs » sans les serrer à fond
4. Positionner le système ITC-HL en le centrant et en faisant correspondre les blocs
5. Fixer les 6 « blocs » avec le système à « broches »
6. Serrer à fond au moyen de la clé appropriée



ATTENTION

Respecter ce schéma de montage pour assurer l'interchangeabilité entre les différentes civières FERNO. Le montage des différents systèmes d'ancrage/dispositifs de blocage doit être réalisé uniquement par du personnel spécialisé et qualifié. Il faut également que toutes les vis soient serrées de manière correcte et la partie filetée avec du frein-filet de type moyen.

Instructions détaillées de Montage

Pour le montage des blocs rotatifs, il faut placer les cales en plastique (code 2042729) sur le cadre en les écartant de manière suffisante (figure 1) ; ensuite effectuer le blocage définitif à l'aide de la partie inférieure du dispositif de blocage et des deux vis à tête hexagonale (figure 4). Vérifier que tous les blocs rotatifs ont leur axe aligné par rapport aux sièges relatifs des blocs fixes sur le cadre ITC-HL.

Composants

Pour le système ITC-HL série 26/5126/35



Figure 1 : Montage cale en plastique (code 2042729).



Figure 2 : Détail du bloc rotatif (Mâle) avec broche à installer sur les différentes civières.

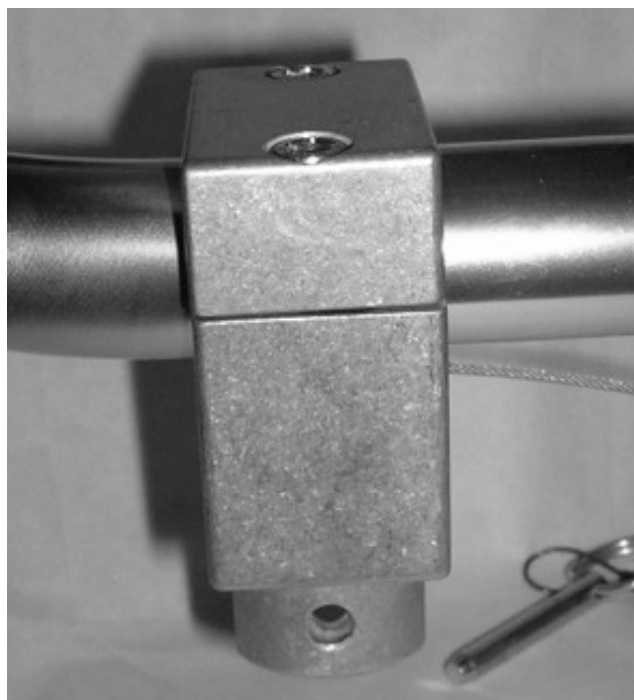


Figure 3 : Détail du bloc fixe (Femelle) installé sur le cadre ITC-HL.



Figure 4 : Montage du bloc fixe sur le cadre ITC-HL.



Figure 5 : Montage du bloc rotatif sur la civière.



Figure 6 Détail de la goupille de sécurité à retirer pour séparer le cadre ITC-HL de la civière

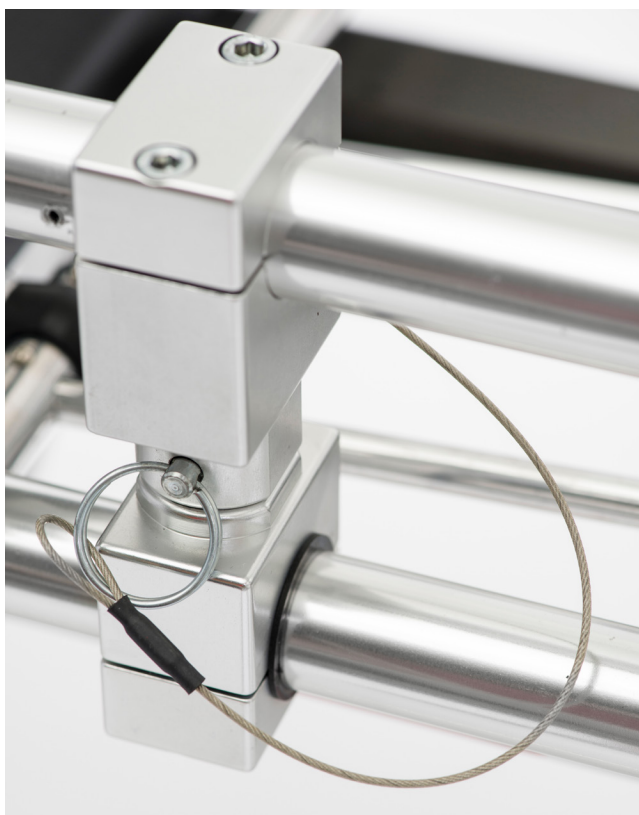


Figure 7 : Couplage des blocs fixes et rotatifs au moyen de la goupille de sécurité.



Figure 8 : Poignée de levage OUVERTE.



Figure 9 : Poignée de levage FERMÉE.

L'utilisation du système ITC-HL nécessite d'au moins quatre opérateurs formés. Pour retirer le système ITC-HL avec berceau chauffant il faut déposer toutes les goupilles de sécurité raccordant les blocs d'ancrage entre le cadre ITC-HL et la civière (voir les figures 6 et 7), ouvrir les quatre poignées de levage (voir figure 8), et soulever le cadre ITC-HL attaché au berceau chauffant, parallèlement au sol. Toujours replacer les poignées dans leur position initiale, lors du raccrochage du système à la civière, comme la figure 9 le montre. Si les axes des blocs fixés sur la civière sont gênants, ils peuvent être aisément tournés de 180°.

NB : Desserrer légèrement l'une des deux vis de fixation en cas d'impossibilité de déplacement aisé du bloc, comme la figure 10 le montre.



Figure 10

ATTENTION

L'installation du berceau chauffant peut être réalisée exclusivement par du personnel autorisé et agréé par le Fabricant.

ATTENTION

Pour le montage des blocs d'ancrage, il faut visser à fond les vis relatives, au moyen de la clé à tête hexagonale de 5 mm, comme les figures ci-dessous le montrent.

Installation du berceau chauffant

Le berceau chauffant est fixé au cadre ITC-HL, selon les indications du fabricant, à l'aide des 4 dispositifs d'ancrage du cadre ITC-HL ayant des entraxes de 218 mm et 525 mm environ (ce dernier peut être modifié sensiblement en déplaçant les deux barres de support du berceau chauffant, en veillant à assurer toujours l'équilibrage correct du poids du berceau sur le cadre ITC-HL). Le cadre du berceau chauffant doit être doté de trous de 13 mm de diamètre, avec le même entraxe des dispositifs d'ancrage susmentionnés.

Pour ajuster l'entraxe des dispositifs d'ancrage du cadre ITC-HL à ceux du berceau chauffant, dévisser légèrement les 12 vis des colliers de fixation des deux étriers de support du berceau chauffant au cadre ITC-HL, déplacer symétriquement les deux étriers pour assurer l'équilibrage du poids et resserrer à fond toutes les vis de chaque étrier.



ATTENTION

Toujours appliquer le frein-filet selon les indications dans cette notice.

Suivre les instructions d'installation de cette notice, jointe au produit, afin de remplir les exigences de sécurité prévues. La déclaration de conformité du système de blocage livrée par Ferno Washington Italia concerne le produit installé conformément aux instructions d'installation correcte ; un montage incorrect décharge Ferno Washington Italia de toute responsabilité.

INSTALLATION DU CADRE ITC-HL SUR LA CIVIÈRE FERNO 5126 / 5126EL

Attention : pour le montage du système ITC-HL sur les civières de la série 5126, il faut réaliser une fente dans le panneau central en ABS au moyen d'un cutter ou une petite scie afin de fixer les dispositifs de blocage relatifs sur le cadre, comme les deux flèches ROUGES en figure 13 l'indiquent.

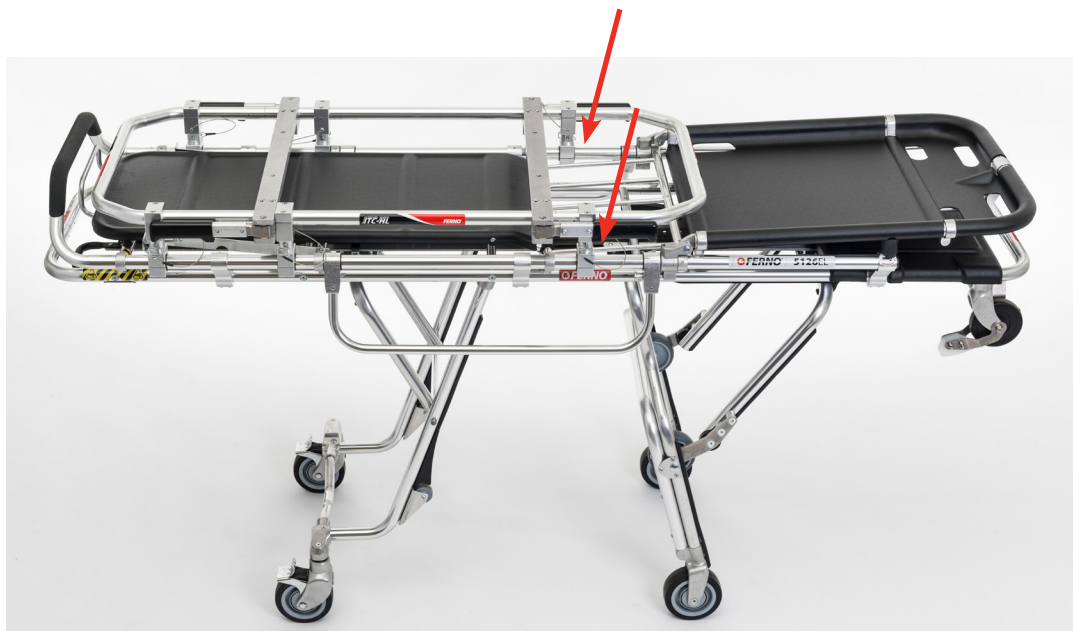


Figure 13 : Installation du cadre ITC-HL sur la Civière Ferno 5126 et 5126EL.

INSTALLATION DU CADRE ITC-HL SUR LA CIVIÈRE FERNO 35A ET 36 PROFLEXX

Attention : pour assurer l'interchangeabilité du système ITC-HL avec les autres civières Ferno, il faut déposer le dossier mobile de la civière.



Figure 14 : Installation du cadre ITC-HL sur la Civière Ferno 35A.



Figure 15 : Installation du cadre ITC-HL sur la Civière Ferno 35P Proflexx.

INSTALLATION DU CADRE ITC-HL SUR LA CIVIÈRE FERNO 26S - 26 B

Attention : pour assurer l'interchangeabilité du système ITC-HL avec les autres civières Ferno, il faut déposer le dossier mobile de la civière.



Figure 16 : Installation du cadre ITC-HL sur la Civière Ferno 26 P - 26 B.

INSTALLATION DU CADRE ITC-HL SUR LA CIVIÈRE FERNO MONDIAL AVEC CIVIÈRE ET MONDIAL MONOBLOC

Attention : pour assurer l'interchangeabilité du système ITC-HL avec les autres civières Ferno, il peut être nécessaire de déposer le dossier mobile de la civière.

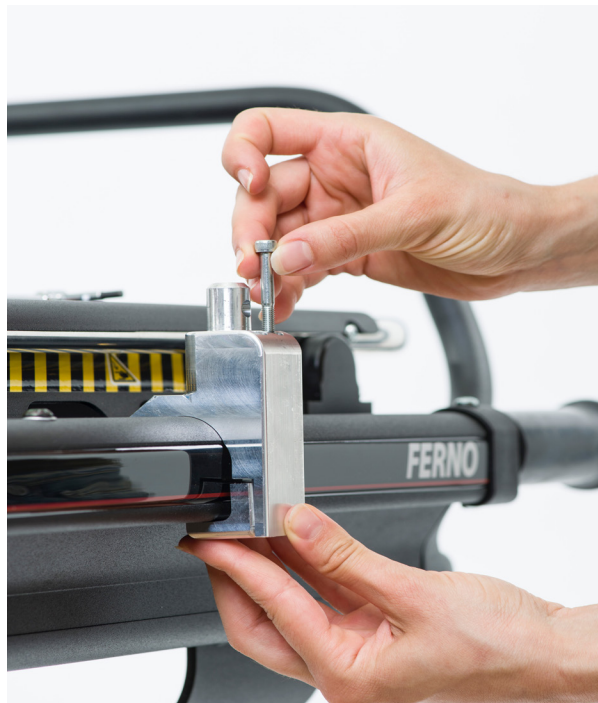


Couplage des blocs fixes et rotatifs au moyen de la goupille de sécurité pour Mondial



Figure 17 : Installation du cadre ITC-HL sur la Civière Ferno Mondial Monobloc

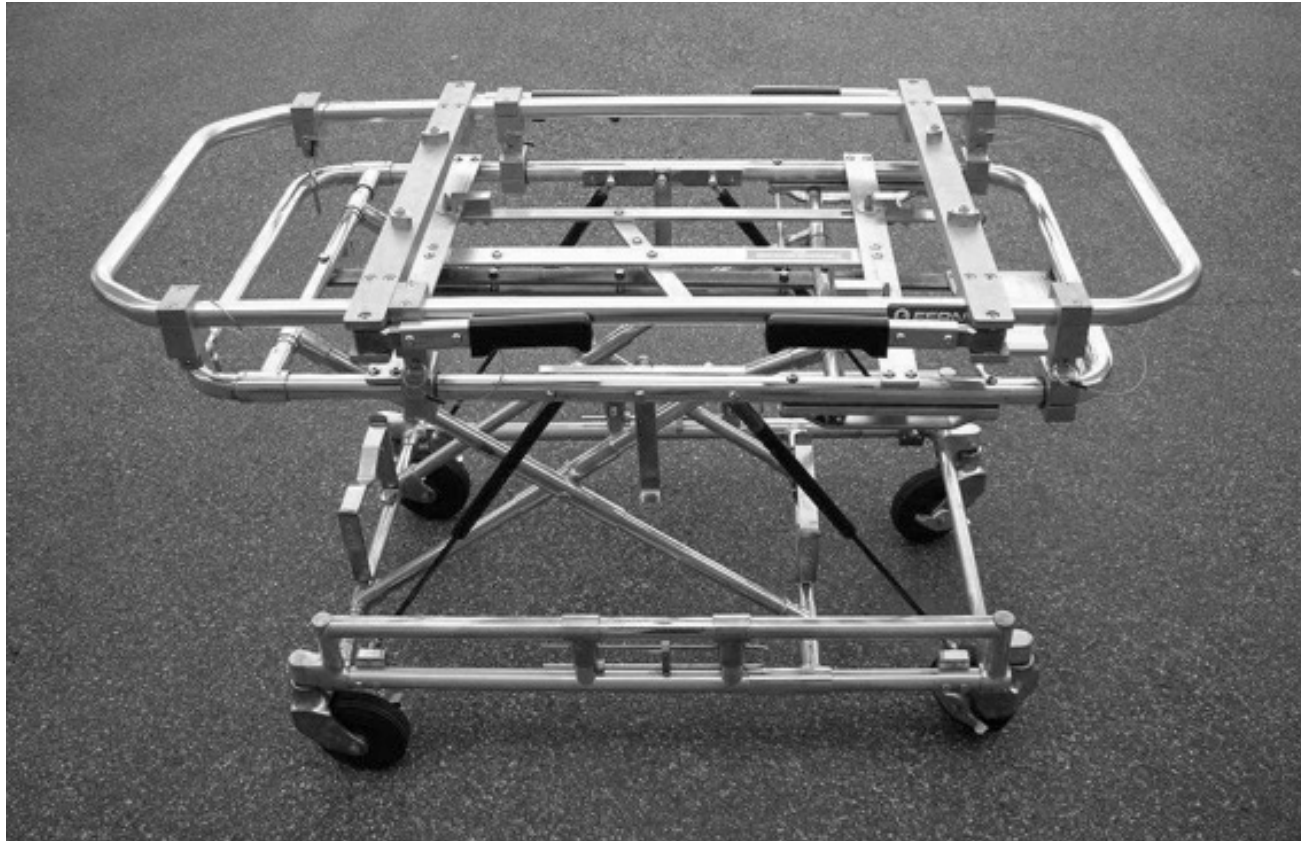
INSTALLATION DU CADRE ITC-HL SUR LA CIVIÈRE FERNO IN/X



Couplage des blocs fixes et rotatifs au moyen de la goupille de sécurité pour Mondial monobloc et IN/x

INSTALLATION DU CADRE ITC-HL SUR LE CHARIOT FERNO 147 INTRAHOSPITALIER

Attention : pour assurer l'interchangeabilité du système ITC-HL avec les autres civières Ferno, il faut déposer le dossier mobile de la civière.



Contrôle technique de sécurité

Afin de garantir la sécurité du dispositif médical et des opérateurs, le système ITC-HL doit être soumis à un contrôle technique de sécurité tous les deux ans, aux soins du personnel technique ou du centre d'assistance agréé de Ferno. Contacter le Service Clients Ferno Washington Italia pour établir la date de l'intervention. Dans des cas d'utilisation lourde, très fréquente du dispositif ou dans des endroits particuliers, le contrôle doit être exécuté au moins une fois l'an ou bien avant. Pour toute doute ou renseignement, contacter le Service Clients Ferno Washington Italia.

Confier l'exécution des instructions fournies au personnel du service d'entretien.

- Vérifier que tous les composants sont présents.
- Vérifier que toutes les vis, écrous, boulons, rivets et goupilles élastiques sont solidement en place.
- Vérifier que toutes les pièces mobiles ont un mouvement régulier et adéquat.
- Vérifier que le système n'a pas de pièces usées.
- Vérifier que tous les systèmes d'ancrage sont correctement couplés.
- Vérifier que tous les dispositifs d'ancrage sont solidement fixés au cadre de l'ITC-HL et de la civière aussi.
- Vérifier que le berceau chauffant est solidement fixé au cadre ITC-HL et que toutes les vis de fixation sont en place.
- Vérifier que les goupilles de sécurité sont présentes et insérées dans leurs sièges de manière correcte.

- Vérifier que les bagues en plastique des blocs rotatifs sont présentes et exemptes d'usure.

Si pendant l'inspection, des signes de dommage et/ou d'usure sont décelés, mettre le dispositif hors service et contacter immédiatement le Service d'assistance technique Ferno Washington Italia.

Le système ITC-HL ne nécessite aucune lubrification.



ATTENTION

La vapeur ou l'eau sous haute pression passent à travers les joints en causant corrosion et enlèvement du lubrifiant. Ne pas utiliser de l'eau sous haute pression ou de la vapeur pour nettoyer/désinfecter le système de blocage ITC-HL.

ENTRETIEN

Entretien ordinaire et préventif

La civière est un dispositif médical nécessitant d'un entretien régulier, il est donc conseillé d'effectuer les contrôles suivants :

* Entretien ORDINAIRE : Il est recommandé de soumettre la civière à une intervention d'entretien ordinaire une fois par an effectuée par le personnel technique spécialisé Ferno.

* Entretien PRÉVENTIF : les interventions d'entretien périodique indiquées dans le tableau à droite sont du ressort de l'utilisateur.

Dans des cas particuliers d'utilisation lourde du dispositif, on recommande de soumettre la civière à des intervalles plus fréquents d'entretien. Au cas où on relèverait des signes d'usure ou d'endommagement, mettre hors service la civière et contacter immédiatement le service d'assistance technique Ferno.

Ferno effectue les réparations/entretiens directement sans utiliser des mécaniciens, des revendeurs ou des centres externes. Nous vous invitons donc à vous méfier des personnes qui se présenteraient comme techniciens agréés Ferno. Nous vous conseillons de vous adresser directement à notre service Ferno SOS.

Désinfection

1. Nettoyer les surfaces du système de blocage à l'aide d'un désinfectant pour surfaces non-abrasif.
2. Ne pas immerger le système de blocage directement dans un désinfectant.
3. Pendant la désinfection, vérifier qu'il n'y ait aucun signe d'usure ou de dommage.
4. Sécher avec un chiffon. S'assurer que tous les composants du dispositif sont complètement secs avant de les réutiliser.

Pendant la désinfection, il est recommandé de porter des gants appropriés (par exemple, gants jetables ou de ménage).

Nettoyage

1. Nettoyer les surfaces du système de blocage avec un chiffon, de l'eau savonneuse et un produit solvant léger.
2. Sécher avec un chiffon.

Ne pas nettoyer avec de l'eau sous haute pression.

Pendant le nettoyage, il est recommandé de porter des gants adaptés (par ex., gants jetables ou de ménage).

Inspection

Pour garantir une utilisation optimale du système de blocage, il est important de garder tous les composants en bon état et exempts de salissures, résidus et fluides corporels. Si le système de blocage n'est pas utilisé, il doit être rangé à l'intérieur, dans un environnement sec et inspecté au moins une fois par mois.

Inspecter le système de blocage et vérifier l'absence de toute partie cassée ou pliée, partie/composant manquant(e), usé(e) ou endommagé(e). Si pendant le contrôle, des signes d'usure sont décelés, mettre le système de blocage hors service et contacter immédiatement le Service d'assistance technique Ferno pour la réparation/intervention d'entretien éventuelle. Consulter le chapitre 6 *Assistance technique*.

Entretien ordinaire et préventif	À chaque utilisation	Chaque fois que cela est nécessaire	Tous les mois
Désinfection		•	
Nettoyage		•	•
Inspection	•	•	•



ATTENTION

Un entretien incorrect peut causer des accidents graves et/ou des dommages. Effectuer l'entretien selon les instructions fournies par la présente notice d'utilisation.

Important

S'il n'est pas utilisé, stocker le système de blocage à l'intérieur, dans un endroit sec et protégé contre la lumière directe du soleil.

Important

Après la désinfection/le nettoyage, s'assurer que le système de blocage et ses composants sont complètement et parfaitement secs avant son utilisation.

Important



NE PAS LUBRIFIER LE SYSTÈME DE BLOCAGE

Le système de blocage ITC-HL ne nécessite aucune lubrification ; **NE PAS** lubrifier le système de blocage.

Important

NE PAS NETTOYER AVEC DE L'EAU SOUS HAUTE PRESSION



Pour nettoyer le système de blocage, ne pas utiliser de l'eau sous haute pression.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Service d'Assistance Technique

Pour l'assistance technique sur les produits, contacter le Service d'assistance technique Ferno Washington Italia.

Téléphone (numéro vert)	800 501 711
Téléphone	0516860028
Fax	0516861508
E-mail	assistenza@ferno.it
Internet	www.ferno.it

Pour des informations supplémentaires sur le système de blocage ITC-HL et pour programmer les cours de formation pour l'emploi correct du dispositif, contacter le Service Clients Ferno Washington Italia.



ATTENTION

Des pièces non originales et une assistance inadéquate peuvent causer des dommages et/ou des blessures. Utiliser uniquement des pièces d'origine Ferno et faire appel à l'assistance Ferno Washington Italia.



ATTENTION

Des modifications non autorisées du blocage peuvent causer des dommages graves, des blessures et/ou des problèmes opérationnels imprévisibles. Ne pas modifier ni altérer le blocage de quelque manière que ce soit.

GARANTIE

Conditions de garantie

Les produits Ferno sont garantis exempts de vices de fabrication pour une période de 24 mois à compter de la date indiquée sur le document de transport de Ferno Washington Italia s.r.l.

Ferno Washington Italia prévoit une période de garantie de 12 mois sur les pièces de rechange.

Au cours de la période de validité de la garantie, la réparation et/ou le remplacement gratuit de toutes les pièces défectueuses pour des raisons de production seront effectués, à l'exclusion des coûts de main-d'œuvre ou de tout déplacement, transport et emballage.

Sont exclus de la garantie tous les consommables ou les pièces soumises à usure en cas d'utilisation normale du produit, toutes les pièces généralement soumises à glissement ou frottement (roulements, brosses, lubrifiants, patins, courroies, etc.), les parties potentiellement soumises à l'oxydation ou à la corrosion (contacts en cuivre ou alliages métalliques, appareils électriques, électroniques et mécaniques) et les batteries. Les finitions extérieures (gelcoat/résine, peinture, peinture en poudre, autocollants, rubans, inscriptions, etc.) sont garanties pendant 90 jours.

Les réparations sont effectuées par des techniciens formés au siège de Ferno Washington Italia s.r.l. Situé Via Zallone 26-40066 Pieve di Cento (BO) ou chez le client sur rendez-vous pris avec le Service Clients de Ferno Washington Italia. Les interventions techniques effectuées au siège du client doivent être convenues et prévoient une participation aux frais engagés et documentés sur demande. Pour des informations sur les tarifs se référant aux interventions techniques contacter le service compétent Ferno Washington Italia s.r.l.

Les réparations sont garanties 6 mois à compter de la date de réparation. Cette garantie n'est applicable que si le produit

est utilisé conformément aux instructions données dans la notice remise avec le produit. Un usage impropre et des négligences annulent cette garantie.

La période de garantie court de la date à laquelle le produit est expédié par Ferno Washington Italia s.r.l. ; les frais d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie. Ferno Washington Italia s.r.l. n'est pas responsable des dommages causés lors du transport ou liés à une utilisation inappropriée du produit.

Les produits vendus par Ferno Washington Italia s.r.l. ne portant pas la marque Ferno conservent les garanties d'origine du fabricant du produit. Ferno Washington Italia s.r.l. ne propose pas d'extension de garantie par rapport à la période de garantie du fabricant du produit ; Ferno Washington Italia s.r.l. décline toute responsabilité pour les produits fabriqués par des tiers.

Aucune garantie n'est octroyée en cas de :

- non-respect des instructions d'utilisation,
- erreur d'utilisation,
- utilisation ou manipulation inappropriée,
- intervention de personnel non-autorisé pour la réparation,
- dommages au cours du transport dus à un emballage inadéquat en cas d'articles retournés par l'utilisateur,
- défaut d'entretien,
- défaut d'utilisation des pièces détachées d'origine.

Dans les cas non couverts par la garantie, Ferno Washington Italia ne prend pas en charge les frais de transport pour l'expédition et le retour du produit.

Clauses limitatives de responsabilité

Si un produit s'avère défectueux, Ferno Washington Italia s.r.l. le réparera et le remplacera ou, à sa discrétion, remboursera son prix d'achat. En aucun cas, Ferno Washington Italia s.r.l. n'est responsable pour un montant supérieur au prix de vente du produit. L'acheteur accepte ces conditions pour tous les types de dommages. Ferno Washington Italia s.r.l. n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite, et n'assure aucune garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier sur le produit ou sur les produits de tiers. En cas de violation de la garantie limitée, toute action en justice doit être archivée dans l'année de la date à laquelle la violation a été ou aurait dû être découverte. Ferno Washington Italia s.r.l. se réserve le droit d'annuler la garantie des produits vendus :

- si les étiquettes ou les plaques portant la marque du fabricant et le numéro de série ou la matricule ont été effacées ou enlevées ;
- si le produit a subi des modifications, des réparations ou des traitements non autorisés effectués par des personnes non autorisées par Ferno Washington Italia s.r.l. ou par un personnel non autorisé par Ferno Washington Italia s.r.l. ;
- si le produit a été utilisé d'une manière incompatible avec les instructions données ou à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- selon ce qui est indiqué dans le paragraphe 7.1 « Conditions de Garantie ».

Ferno Washington Italia s.r.l. décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects résultant d'une utilisation ne respectant pas les instructions de la notice et l'utilisation prévue du produit.

Demandes de garantie

Contactez immédiatement le Service Clients Ferno lorsqu'un produit qui semble être défectueux est reçu. Un représentant aidera le client lors de la présentation de réclamations. Avant d'expédier un produit à Ferno Washington Italia s.r.l. demander l'autorisation au Service Clients Ferno.

Réclamations

Toutes les réclamations doivent être communiquées au vendeur ou au Service Clients de Ferno Washington Italia s.r.l., dans les cinq jours suivant la réception du produit ou le constat d'un défaut.

Les réclamations ou les contestations concernant un seul produit n'exonèrent pas l'acheteur de l'obligation de retirer et de payer les autres produits inclus dans la même commande, sauf accord contraire avec le vendeur.

Autorisation de retour

Aucun produit ne sera accepté sans autorisation préalable de Ferno Washington Italia s.r.l.

Les produits retournés pour des raisons commerciales ou pour des raisons non découlant de défauts de conformité du produit ne seront acceptés qu'après vérification de leur état par le personnel qualifié de Ferno Washington Italia s.r.l.

Notice d'utilisation et d'entretien du produit, nécessaire pour travailler en toute sécurité, maintenir l'efficacité et la fiabilité du produit et rendre les conditions de garantie valides.

Rel.260717 **Français**

Ferno Washington Italia s.r.l.

Via Benedetto Zallone 26
40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALIE

Téléphone (numéro vert)	800.501.711
Téléphone	0516860028
Fax	0516861508
E-mail	info@ferno.it
Internet	www.ferno.it